

LONDRES – Reunión pública del Consejo de la GNSO  
Miércoles, 25 de junio de 2014 – 13:00 a 15:00  
ICANN – Londres, Inglaterra

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Vamos a comenzar en uno o dos minutos, estamos aguardando que se completen algunas actividades.

Gracias.

JONATHAN ROBINSON: Por favor, ¿podemos hacer una prueba de sonido para ver si podemos comenzar?

Buenas tardes, bienvenidos a todos a la reunión pública del Consejo de la GNSO. Aquí en Londres, es una reunión especial porque tenemos un muy buen clima aquí en Londres, así que esperamos poder seguir disfrutando de este clima el resto de la tarde que tenemos la Gala.

Les doy una cálida bienvenida al menos de mi parte, yo soy londinense, así que bienvenidos a Londres y bienvenidos a esta reunión.

Vamos a comenzar con la lista de asistencia, así que por favor Glen si puede comenzar.

GLEN de SAINT GERY: Gracias.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

BRET FAUSETT: Presente.

CHING CHIAO: Presente.

JONATHAN ROBINSON: Presente.

JAME BLADEL: Aquí.

YOAV KEREN: Aquí.

VOLKER GREIMANN: Presente.

THOMAS RICKERT: Presente.

GABRIELA SZLAK: Presente.

JOHN BERARD: Presente.

BRIAN WINTERFELDT: Presente.

PETTER RINDFORTH: Presente.

OSVALDO NOVOA: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Tony Holmes.

MARIA FARREL: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Amr Elsadr.

ROBIN GROSS: Volví.

DAVID CAKE: Presente.

MAGALY PAZELLO: Presente.

AVRI DORIA: Aquí.

---

KLAUS STOLL: Presente.

DANIEL REED: Presente.

JENNIFER WOLFE: Presente.

ALAN GREENBERG: Presente.

GLEN de SAINT GERY: Enlace.

PATRIK MYLES: Presente.

JONATHAN ROBINSON: Ahora tenemos que preguntar si, como ustedes saben, todos los consejeros, tienen que dar su declaración de interés, así que quiero pedir si quieren decir o mencionar alguna actualización de estas declaraciones de interés.

Siendo así pasamos al siguiente punto. Este es el punto número 1 de la agenda que es la oportunidad de modificar la agenda.

Tengo algunas propuestas también, tomamos una –tendríamos quizás que tomar una serie de decisiones que incluso referidas al punto

---

número 10 que tiene que ver con el grupo de consulta entre el GAC y la GNSO.

Yo propongo adelantar el punto 10 y poner el punto 7 al final.

Tenemos con nosotros también hoy a la Directora de Cumplimiento Contractual, Maguy Serad, así que quiero agradecerle a Maguy porque aprecio muchísimo que ella esté aquí con nosotros hoy, teniendo en cuenta que tiene un día muy ocupado, así que lo reconocemos mucho y le agradecemos mucho.

Bien. ¿Hay algún otro comentario respecto de la agenda?

BRET FAUSETT:

Yo sugiero que comencemos a trabajar porque hay algunos debates dentro de los miembros del grupo de trabajo que hemos visto durante la semana y el GNSO va a tener que ocuparse de esto en algún momento, entonces tenemos que ver cómo vamos a recibir esto sin olvidarnos y sin la excepción de ser consejeros.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias. Bret. Estoy de acuerdo y estoy de acuerdo en colocarlo en la excepción de otros asuntos, porque como dijimos muchos, no tuvimos tiempo quizás de leer el informe, pero estoy consciente de que quizás haya gente que necesite más tiempo, al menos tenemos que tener esto en cuenta.

¿Hay algún otro comentario sobre los puntos del orden del día?

---

Bueno, entonces, ya sabemos o conocemos el estado de las minutas de la reunión anterior, que ya han sido publicadas y luego podemos pasar al punto número 2 de la agenda, que es la posibilidad de revisar las acciones a concretar, los puntos pendientes.

Generalmente nos focalizamos en cuestiones que están abiertas o que requieren atención. Y esto se hace a lo largo de la reunión.

Ya hablamos de si vamos a dar aportes sobre el Plan Estratégico o al Plan Estratégico.

Tuvimos una discusión amplia con la ccNSO, no me dio la impresión cuando nos reunimos con la ccNSO que había una intención de hacer algo más de lo que se hizo, pero ciertamente, indirectamente aunque quisiera sugerir que la ccNSO hizo su propio trabajo, nosotros estamos aquí para contribuir.

¿Alguien tienen algún comentario respecto de si queremos o no poder realizar algún aporte?

No sé si el período de comentario ya cerró, ¿alguien me puede ayudar con esto?

Necesitamos un enlace del Consejo al equipo de revisión de implementación del WHOIS extenso, y esto sigue siendo aún un tema pendiente.

Supongo que todos los demás tópicos están cubiertos en la agenda, así que quiero que me hagan recordar si hay algo que esté pendiente.

Hay algún punto de acción a concretar que esté pendiente y quieran tratar o mencionar en este momento.

---

Bien. Avri adelante.

AVRI DORIA:

Me pregunto, tenemos un punto que no hemos considerado antes, hemos revisado y analizado el mandato del grupo de trabajo o tenemos que hacerlo ahora.

JONATHAN ROBINSON:

Esta es una muy buena pregunta, esto fue mencionado por Rafik en la reunión de ayer. Se me presentó este tema a mí como Presidente de la Organización de Apoyo y se indicó que en la última semana surgió algo que no tuvimos la oportunidad de debatir. Así que lo que quiero pedirles es que esto lo coloquemos en la lista de acciones a completar para que quede registrado formalmente, pero todavía no tuvimos la posibilidad de concretar este tema.

El punto número 3 es el orden del día consentido, aquí tenemos a Becky Burr y a John ....como Copresidente permanente del grupo de trabajo intercomunitario, sobre el marco de trabajo de los principios, así que estas son las personas designadas y esto comprende la agenda, el orden del día acordado. No sé si alguien tiene algún comentario que quiera acotar.

JOHN BERARD:

Sí, simplemente quería dejar en claro o hacer constar que Becky Burr está complacida de ser la Copresidente de este grupo de trabajo.

---

JONATHAN ROBINSON: Sí, seguramente ambos están ampliamente complacidos.

JOHN BERARD: Simplemente quería felicitarlo a porque va a usar un acrónimo que va a ser recursivo.

JONATHAN ROBINSON: Bien. El punto número 4 es un tema que viene de nuestra reunión anterior, y tiene que ver con la aprobación de un mandato para un grupo de trabajo de un PDP para los accesos de las OIGs y las ONGs a los derechos correctivos y los mecanismos de protección.

No creo que sea necesario leer todo esto, toda la moción, pero seguramente podemos hablar al respecto y luego continuar con la moción.

THOMAS RICKERT: Seguramente usted recordará que en la última reunión el Consejo adoptó las mociones sobre las ONG, y OIGs y se abrió también la posibilidad de tener también mecanismos correctivos de protección de derechos, como por ejemplo el UDRS y UDRP que varias asociaciones beneficiarias habían identificado.

Ahora vamos a institucionalizar esto básicamente.

JONATHAN ROBINSON: Bien, muchas gracias entonces Thomas. Simplemente para dejar en claro quiero decir que como consejo pudimos ver y considerar este tema en nuestra sesión preparatoria el fin de semana. Y una



---

oportunidad que esta reunión pública nos permite es obtener los aportes de otras personas además de los consejeros de la GNSO.

Así que por favor si tienen algún comentario siéntanse libres de hacer sus propias contribuciones sobre este tema o sobre cualquier otro tópico o tema que aparezca en nuestra agenda.

¿Hay algún comentario o pregunta o algo que quieran acotar en relación a esta moción?

Hay una contribución de la audiencia.

CHUCK GOMES:

Soy Chuck Gomes, gracias Jonathan, yo dije esto – le dije esto a usted en forma privada, peor quisiera alentarlos a que tengan o que el grupo de trabajo comience a tener conversaciones diligentes y oportunas con los miembros del GAC respecto de este tema.

Escuché algunos comentarios en la reunión del GAC relacionados a este tema y esta es una oportunidad para tomar en cuenta los principios, yo sé que no está finalizado aún que están trabando con el GAC y tenemos que asegurarnos de que tenemos un buen entendimiento de cuáles son las posturas gubernamentales en este tema en particular, antes de seguir avanzando.

Gracias.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias, tiene ahora la palabra Thomas y luego Avri.

---

THOMAS RICKERT:

Gracias Chuck por su comentario tan oportuno. Yo salí de la reunión conjunta de la GNSO y el GAC que vio este PDP como una oportunidad para colaborar. Hablamos de este tema, lo consideremos, enviamos una nota al GAC, Jonathan envió una nota a Heather, esta mañana o ayer, no lo recuerdo, donde enfatizábamos el hecho de que nos gustaría continuar debatiendo este asunto.

Un punto que me gustaría agregar a mis palabras de apertura es que hubo cierta confusión respecto del posible resultado de este PDP. Tuvimos debates al respecto y quizás estos debates deberían dejar en claro que un resultado no necesariamente va a obligar a implementar un URS o UDRP, hemos estado trabajando con esto hace unos años y el enfoque de la comunidad es que esto se trata o es una tarea muy compleja y que puede ser factible, entonces, simplemente quiero enfatizar que el posible resultado es tener algo nuevo y tener un mecanismo especial, pero esto es para no limitar el resultado del PDP sino que esto es un posible resultado del mismo.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias Thomas, Avri.

AVRI DORIA:

Gracias Chuck por los puntos mencionados. Una de las cuestiones que quizás queramos considerar es si es posible hacer un piloto de las cuestiones o de las cosas que el grupo de trabajo colaborativo ha desarrollado al respecto. Y lo otro, es que quizás tenemos que también agregar a este grupo colaborativo alguna especie de explicación respecto de qué se necesita en un grupo de trabajo en ser la mayoría en

---

un grupo de trabajo y qué significa participar en este grupo. Quizás tengamos que crear capacidades en cuanto a qué significa participar en un grupo de trabajo y cómo los grupos de trabajo pueden lograr el consenso finalmente. Incluso si alguien no está en la mayoría y no entiende o no obtiene todo lo que desea.

Gracias.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias Avri. Agradezco su referencia al grupo de consulta y la tarea que se ha hecho allí. Como dijo Chuck tenemos una meta, y la idea es mejorar nuestra estructura de interacción con el GAC, pero esto no quiere decir que no debamos aprovechar los beneficios.

Este va a ser un proceso continuo y este punto que usted menciona es muy bien recibido. Quiero ahora continuar con la lista, pero quiero decir antes que envié una carta que ustedes verán, para asegurarnos de que formalmente le informáramos al GAC de nuestras intenciones en torno a este tema, y en nuestra sesión preparatoria y hubo una carta y esta no es suficiente, quiero dejar en los registros que el trabajo aún se está llevando a cabo en este aspecto.

BRET FAUSETT:

Tengo un comentario y una pregunta. Me parece que un resultado de este grupo de trabajo es que el grupo de trabajo concluya que el proceso para las marcas registradas no es apropiado para las ONGs, y las marcas tienen nombres muy distintas o características muy diferentes en comparación a los nombres de las ONGs, entonces, hay que comprender que hay un punto posible, un punto común, y que esto

---

no va a cambiar, pero es importante que tengamos miembros del GAC y personas que defienden esto, que participen en el grupo de trabajo para que entiendan el camino a seguir y que comprendan los motivos que pueden llevar a un resultado o a otro.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Bret. ¿Hay algún otro comentario o pregunta? Viendo que no hay comentarios creo que podemos someter la moción a votación, como saben, la mayoría que se requiere es un tercio de ambas partes o dos tercios del total. Marika tiene la palabra.

MARIKA KONINGS: Me parece que es importante tomar en cuenta que todavía hay un texto en blanco que tiene que ver con el coordinador de enlace.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Marika, gracias por recordarme eso. ¿Hay algún voluntario para ser el coordinador de enlace para el Consejo, en el grupo de trabajo?

Gracias.

Entonces por favor vamos a dejar sentado en los registros que el nuevo coordinador de enlace del Consejo de la GNSO para el grupo de trabajo será Peter. ¿Hay alguna objeción? Vamos a votar levantando la mano.

Por favor, ¿hay alguien que no esté a favor de la moción? Por favor levanten la mano.

Robin Gross.

---

¿Alguien que desee abstenerse de la moción? Todos los que estén a favor, por favor levanten la mano.

Gracias. Por favor dejemos sentado en los registros que se aprobó la moción con la cantidad de miembros indicada.

Punto número 5 es la segunda moción que tenemos para considerar hoy y esta moción tiene que ver con una moción presentada por Bret y que tiene que ver con los nuevos gTLDs y que fue presentada por el grupo de partes interesadas de registros.

BRET FAUSETT:

Bueno, gracias. No voy a leer la moción, la moción se encuentra publicada en la página wiki del Consejo. La moción abarca la historia del proceso de los nuevos gTLDs del 2005 hasta la actualidad y toma en cuenta todos los detalles y todos los procesos que se llevaron a cabo hasta el momento y tiene tres cláusulas de resolución. La primera, tiene como objetivo crear un comité para examinar las cuestiones que surgieron en la primera ronda y anticipar cuestiones que puedan surgir en rondas subsiguientes que puedan surgir en otras etapas de los nuevos dominios de alto nivel.

Al pensar cómo hacer esto nos dimos cuenta que era prematuro identificar cuestiones para el informe que ninguna persona, ni siquiera un pequeño grupo podría anticipar, entonces para comenzar con el proceso hemos creado un comité de trabajo para identificar estas cuestiones y este será el primer paso.

Va a ser un comité abierto con algunos miembros, será un comité abierto para la comunidad y con miembros de la comunidad y vamos a

---

poder también reunir una serie de cuestiones que se van a tener que tomar en cuenta en el futuro en la GNSO.

Esto no es contencioso, esperamos que la gente tome esto bien y que obtengamos una serie de cuestiones neutrales que podamos informar, y luego el Consejo va a tener que determinar cómo va a avanzar con el PDP y el estado que tiene.

En el segundo lugar se quiere invitar a la junta del Consejo de los nuevos gTLDs a que proporcionen sus propios aportes respecto de lo que quisieran ver en el informe de cuestiones. Nuestro nivel es diferente, nuestra experiencia en nuestro nivel es diferente de la experiencia que ellos pueden tener porque ellos también tienen que – porque conocen a los solicitantes y afecta también a todos los solicitantes.

Y luego, la tercera resolución requiere al apoyo del personal de la ICANN sobre diferentes cuestiones. Para poder tener una idea de cómo está trabajando la ICANN y para poder también trabajar y poder crear los propios cronogramas de trabajo. Esta sería la interacción.

JONATHAN ROBINSON: Muchas gracias Bret ¿Hay alguna pregunta, comentario, algún otro aporte?

Quiero señalar que voy a sugerir que Fred hable de esto.

BRET FAUSETT: Con mucho gusto voy a hablar de esto si hace falta. También tenía una pregunta de Marika sobre este punto, podemos hablar esto después.

KRISTINA ROSETTE:

Soy Kristina Rosette y hablo a título personal. El problema que estoy teniendo cuando hablamos de esta moción a la que no me opongo, en principio tiene que ver con los tiempos, cuándo piensan que tienen que empezar a trabajar. Alguien dijo esta mañana “ hay 150 TLDs delegados”, hay otros 100 en camino, les parece que el comité va a empezar a trabajar ahora y después trabajar finalmente con los últimos que se delegaron sería útil saber esto. Y si no lo van a hacer así ¿qué mecanismos prevén que van a considerar los temas que puedan ir surgiendo después de un punto de corte que definan?

BRET FAUSETT:

Es una muy buena pregunta. Ciertamente para el tercer punto de resolución, creo que eso se puede hacer en el corto plazo, pero son informes de estado, en cuanto a la detección de problemas que hace el comité creo que es importante empezar ahora porque hay tantas cosas que las tenemos frescas y si esperamos un año quizás nos olvidemos de algunas de ellas. Pero creo que este es un comité permanente que va a tener un año o dos de vigencia. Hay que aclarar las cosas para todos y quizás haya una vida después de esto para las cosas que sucedan con respecto a aspectos que no teníamos en cuenta, no conocíamos.

CHING CHIAO:

Gracias.... Y gracias Bret por presentar esto.

Voy a hablar de esto. Creo que este informe de situación y creo que es bueno y creo que es un buen proceso para recabar los “webinars”, que se han hecho por ejemplo, se ha dado un informe de situación en forma

---

periódica así que creo que es bueno que capturemos esto hablando o considerando lo que se hizo en un año, un año y medio para ver en qué medida se avanzó correctamente. Así que creo que por lo menos desde mi punto de vista esto debería reflejar y refleja muy bien lo que se ha estado haciendo.

JONATHAN ROBINSON: ¿Alguna otra pregunta, comentario, preocupación? María.

MARIA FARRELL: Quizás una de las primeras cosas que podemos hacer es identificar algunos de los temas que ya estén cerrados y que podamos analizar. Creo que quizás no es apropiado pero quizás el grupo de apoyo a los solicitantes, ver cómo se creó, cuántas personas participaron, porque es un tema bastante fácil que se puede analizar en su totalidad hoy en día.

Entonces quizás haya varios temas que podamos analizar hoy y que podamos tratar y dar por cerrado antes de seguir adelante, entonces, como para establecer una secuencia de trabajo.

Yo participé en un panel esta mañana organizado por el grupo de nuevos solicitantes de gTLDs y la unidad constitutiva de registratarios y creo que sería un recurso útil ir hacia ellos para ver que se puede hacer, tratar todo tipo de temas, desde los detalles de organización para ver qué pasa, con la GNSO qué hacemos, creo que podemos tener una lista de temas donde podríamos empezar entre muchos otros.

JONATHAN ROBINSON: Es una sugerencia constructiva, Volker.



---

VOLKER GREIMANN: para el registro. Yo creo que el comité abierto y la posibilidad de la revisión de la GNSO y la posibilidad de discutir la ronda actual nos dará la posibilidad de debatir y revisar temas actuales considerando la implementación de la (...) y ver qué pasa. Quizás haga falta una revisión de políticas o quizás haga falta encontrar y pedir aclaraciones adicionales para rondas futuras.

JONATHAN ROBINSON: Gracias.

DANIEL REED: La gTLDs están pasando en este momento por un importante transición. Y quiero repetir algo que me dijo mi abuelo. El me decía que con las lecciones que tenemos que aprender en la vida es que no tenemos que cometer dos veces el mismo error. Hay que cometer nuevos errores. Yo diría que miremos las lecciones aprendidas para asegurarnos de que lo que pase de aquí en más sea lo más productivo y positivo posible.

JONATHAN ROBINSON: Gracias. Avri.

AVRI DORIA: Una de las razones por las que apoyé esta moción y estoy a favor de ella, es que ya hemos visto mociones en otras partes de la comunidad de la ICANN y otras partes de la comunidad como por ejemplo el personal, donde la gente empieza a pensar “bueno, qué pasa en la próxima ronda cuando algunos de nosotros ni siquiera estamos seguros de que el próximo conjunto de solicitudes pase a formar parte de una

---

ronda”. O sea que es importante que la GNSO de alguna manera haga una declaración diciendo “bueno, empezamos a analizar esto, y no vamos a empezar con la próxima ronda hasta que esta ronda actual haya sido analizada completamente, evaluada y se haya desarrollado un PDP para ver cómo vamos a seguir con las nuevas solicitudes para nuevos gTLDs en el futuro”.

JONATHAN ROBINSON: Gracias.

YOAV KEREN: Quisiera decir algo con respecto a esta moción y es que muy importante que se tenga en cuenta todo el análisis económico de todo el programa. Y no solamente si ayuda o no a la cuenta bancaria de la ICANN sino más bien a un nivel global. Mi opinión personal, y esto lo digo a título totalmente personal, es que es todavía demasiado temprano para ver esto.

Entonces, no estoy diciendo que debemos dejar de avanzar porque en términos de la ICANN esto normalmente lleva bastante tiempo, así que creo que hay que empezar. Debemos considerar que quizás tengamos que esperar más tiempo hasta que haya delegaciones y que los TLDs sigan aumentando en número para ver qué hacer allí o no.

JONATHAN ROBINSON: No estoy pensando cómo van a ser los resultados de la votación, pero también escucho otras personas diciendo que quizá esto habría que separarlo por tema, y vamos a ver a dónde nos lleva esto. Además,

---

necesitamos alguien que dirija este grupo, que sea facilitador de este grupo. No quiero señalarte a vos, pero necesitamos alguien que encabece este grupo o podemos buscar un voluntario para que dirija al grupo o si no, buscar a los voluntarios que lo conformen y después que esos voluntarios elijan un Presidente, pero sí queremos dejar registrado que hará falta que haya una persona que dirija este grupo, que sea el Presidente del mismo y eso quiero dejarlo por sentado.

BRET FAUSETT:

Con mucho gusto yo soy Presidente del grupo, pero creo que el grupo debe elegir a su propio Presidente, yo voy a poner mi nombre, lo voy a someter a votación, pero bueno, creo que el grupo una vez constituido debería elegir su propio líder.

JONATHAN ROBINSON:

En general lo que hacemos es elegir un líder por el momento y después seguimos. Quizás usted podría ser el Presidente o líder transitorio y una vez que el grupo esté conformado puede decidir si seguir trabajando con usted como líder o elegir otro Presidente.

¿Les parece que podemos votar este tema?

BRET FAUSETT:

Antes de votar, tenemos que tomar una decisión formal en cuanto aceptar la modificación final de la redacción.

---

JONATHAN ROBINSON: Todavía no lo tenemos aquí en la pantalla pero es un pequeño cambio en la redacción, no me acuerdo cómo era la redacción original, el cambio es que estamos modificando la primera cláusula resolutoria, la palabra o la frase “comité abierto”, lo estamos cambiando por “grupo de debate o discusión”.

Ese es el cambio en la primera cláusula resolutoria. Y tengo una pregunta que me hizo antes (...), le pido disculpas, porque soy todavía nuevo en el Consejo, es mi segundo mandato, en la moción anterior tenemos una cláusula resolutorio número 2, que instruía al personal de la ICANN a emitir un llamamiento a la presentación de (...) dentro de los siete días. Y obviamente sabemos si se da el número 1 vamos a invitar a voluntarios a participar. No sé si hace falta cambiar esto o no en la resolución, Marika dice que sí, así que no lo cambio.

Como nuevo punto resolutorio entonces.

JONATHAN ROBINSON: Sin más, vamos a votar levantando la mano. ¿Hay algún miembro del Consejo que no esté a favor de esta moción?

¿Hay alguien que quisiera abstenerse de votar? Todos los que están a favor, por favor levanten la mano.

Muchas gracias. Glen. Por favor si puedes registrar que la moción se aprobó por unanimidad.

El punto 6 es un punto de debate que se ocupa de una carta que recibimos el 16 de junio al Comité del Programa de Nuevos gTLDs con respecto a la protección de los identificadores de organizaciones

---

intergubernamentales y organizaciones no gubernamentales internacionales.

Esto tiene que ver con las recomendaciones de la Junta con respecto a la protección (-1:43:46 inaudible) que no seguían la línea del asesoramiento del GAC y la idea es que se pidió tiempo adicional, por lo tanto, la NGPC nos ha escrito para que consideremos que si según nuestros estatutos podemos tener en cuenta algunas de estas cláusulas o principios según el trabajo de este grupo de trabajo en PDP.

Y preparamos para esto, tenemos una versión preliminar que ya hemos compartido, tenemos una tabla que identifica las diferencias entre lo que teníamos y lo que tenemos ahora, y es una versión preliminar de lo que podría ser la modificación sugerida en las políticas. Así que tenemos documentos que nos indican hacia donde podemos avanzar y no vamos a poder votar sobre esto ahora, pero abramos el debate para recibir comentarios.

Thomas.

THOMAS RICKERT:

Gracias Jonathan. Quizás como información previa recordarán que el conjunto de políticas – de recomendaciones sobre políticas o designaciones de OIG y ONG que ya mencionamos antes en esta reunión fue adoptado en forma parcial por la Junta Directiva de la ICANN. Y algunas recomendaciones allí que estaban en conflicto con el asesoramiento ya existente. Recibimos una carta del NGPC de que conciliaríamos las diferencias, tratamos de considerar las diferencias, y algunos de ustedes que estuvieron presentes en la última reunión de la

---

ICANN recordarán un debate muy intenso sobre la forma en que la Junta Directiva volviéramos a abrir este tema y a negociar las recomendaciones de políticas, ya emitidas. Pero quisiera aclarar que hay un proceso disponible para que la GNSO analice las recomendaciones de políticas ya existentes. O sea, no es algo que hacemos, no es algo que negociamos, no se trata de negociar sino que hay un proceso formal, la GNSO puede ocuparse de esto siguiendo el debido proceso.

Además analizamos esta carta de NGPC y básicamente hay dos áreas o dos temas que les preocupa.

En primer lugar, el tema de servicio, presentación de reclamos, o quejas que habíamos recomendado en nuestras recomendaciones anteriores, querían hacer que esta herramienta fuera permanente.

Las recomendaciones adoptadas establecían que íbamos a dar un período de presentación de reclamos de 90 días, ahora se pidió que fuera permanente, permanente durante toda la vida del TMCH.

También hablaron del mecanismo de pedido de correctivo de protección de derechos y hace un par de minutos dijimos que esto ya se está haciendo, entonces por lo menos el GNSO tiene una tarea que tendría que ver con quizás volver a revisar la recomendación de política inicial adoptada el año pasado. Si esta moción se aprueba, el grupo de trabajo se va a volver a reunir para analizar esa pregunta.

Hay un área donde quizá nosotros debiéramos pedir más aclaraciones y tiene que ver con que si el servicio de reclamos o quejas implica algo

---

que se hace antes y después del registro o como pasa con las marcas comerciales, o si sólo se hace antes.

Nosotros lo entendemos así, la parte de post-registro, después de registro, pero bueno, esperamos que la NGPC nos ayude a aclarar esto para saber exactamente qué es lo que están pidiendo.

JONATHAN ROBINSON: Muchas gracias Thomas. Lo describiste muy bien.

Tenemos a John y Alan.

JOHN BERARD: de la unidad constitutiva de negocios. Si se fijan en la agenda que tenemos hoy acá, la agenda completa, verán que se ha trabajado mucho para pasar de sentir que la única alternativa es llegar a un acuerdo, un compromiso, a pesar de que tenemos la oportunidad de colaborar. La carta de la Junta Directiva, que nosotros leemos, o la vemos como un paso positivo para reunir las mejores opiniones del Consejo de GNSO, y la Junta Directiva para resolver el problema, para que la Junta Directiva no tenga que implementar lo que llamamos una opción nuclear, es decir, ignorando las recomendaciones de políticas de la GNSO, o ignorando el asesoramiento del GAC.

Entonces, estas son oportunidades y nosotros las estamos aprovechando para tratar de colaborar de modo que se puedan satisfacer los deseos de todas las partes.

Y dar una solución con la que todos estén de acuerdo. Y tenemos entonces esta moción con respecto a las OIGs y ONGs, tenemos la carta

---

del GAC, tenemos esta iniciativa y más adelante en la agenda vamos a hablar del coordinador de enlace del GAC y todo esto forma parte, no diría de un nuevo amanecer, porque sería demasiado sino es el comienzo de un nuevo abordaje de colaboración que nos dará ventajas y beneficios, no solamente para tratar este tema sino para otros temas que puedan surgir en el futuro.

JONATHAN ROBINSON: Gracias John y ahora le doy la palabra a Alan.

ALAN GREENBERG: Tengo un par de comentarios breves, en primer lugar es interesante observar que a pesar de que el pedido del nuevo Comité de Política de gTLDs nos está pidiendo que apoyemos lo que está pidiendo el GAC con respecto a los nombres (...) de la Cruz Roja, lo que está (...) para la siglas, la OIG es mucho menos de lo que está pidiendo el GAC o sea, ya se ha llegado a acuerdos aquí, y supongo que están preparados para pedirle lo mismo al GAC si no, no nos estarían pidiendo a nosotros que lo hagamos. Pero es interesante saber que esto se puede ver de dos maneras diferentes.

En general siempre enfrentamos este problema, ¿qué pasa si nos equivocamos con un PDP o si hay cambios, si el mundo cambia y tenemos que hacer cambios? ¿Tenemos que empezar otra vez desde el principio?

Y esta es la primera vez que utilizamos nuevas reglas que nos permiten hacer un cambio en un PDP sin volver a empezar desde cero. Así que creo que vale la pena intentar hacerlo.



---

Para por lo menos poder decir, podemos introducir cambios porque hasta ahora no podíamos responder esta pregunta que era, ¿qué pasa si hace falta hacer un pequeño cambio , en nuestro PDP siempre ponemos una etapa de revisión diciendo “bueno, habrá que ver si tuvimos éxito o no”, pero nunca qué hacer si la respuesta es “no”.

No fue exitoso. Así que creo que esto es muy positivo. Y finalmente me parece muy alentador que la Junta Directiva se acercara a nosotros antes de tomar ninguna medida de acción y nos dijeran “preferimos hacerlo sin ninguna opción muy específica, muy separada, mejor hagamos esto juntos”, y esto va más allá de si aprobamos o no estos cambios.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Alan. Has explicado algo muy interesante y quisiera decir que el comité –quise decir – estamos hablando del nuevo comité de nuevos gTLDs.

JAMES BLADEL: Quisiera acarar esto y algunos de ustedes ya me escucharon hablar de esto en la semana. Quisiera explicar un par de cosas desde el principio. No tengo ninguna preocupación grave con respecto a los cambios que se sugieren, se piden o se buscan en esta carta, creo que como dijo Alan, hace falta aclarar algunos puntos sobre ciertos detalles y especialmente ver si esto está alineado con lo que el GAC le pidió a la Junta Directiva, y ahora quise decir que estoy hablando sólo de muchas maneras diferentes porque mi grupo de partes interesadas todavía está

---

definiendo su posición sobre este tema y no lo hemos decidido como grupo.

No estamos seguros de cómo vamos a opinar con respecto a este tema, pero quiero señalar que dejando el fondo del asunto tengo algunas preocupaciones con respecto al procedimiento como dije antes. Las recomendaciones aprobadas en la reunión de Buenos Aires fueron el resultado de un PDP exitoso donde esto fue recibido de manera unánime por la GNSO y presentado a la Junta, entendiendo que en algunas áreas había conflicto con el asesoramiento del GAC sobre este tema.

Yo sé que esto ha hecho el trabajo de la Junta un poco más difícil, pero no sé si nos corresponde a nosotros facilitarles la vida.

Nosotros tenemos este proceso para modificar o presentar recomendaciones. Yo entendía que esto se debía utilizar en casos donde no se siguiera el PDP o se omitiera algo muy importante en la información o en el uso o en el desarrollo del PDP, pero que esto no pasó en este caso, por lo que yo sé el PDP era válido.

Y creo que quizás esto se debe solamente a que el resultado del PDP no fueron satisfactorio por otros grupos o estructuras., y me preocupa que esto esté identificando o esté hablando de una relación más amplia con el GNSO, este Consejo y los órganos que nosotros representamos que haya que mejorar la conversación entre la Junta Directiva y el GAC.

Entiendo que quizás este sólo en esta posición, incluso dentro de mi propia unidad constitutiva, pero yo creo que esto es algo que quisiera presentar en este contexto y quisiera invitar a otras personas a que me

---

hagan sus comentarios. Y quiero señalar que si seguimos adelante por el camino que parece que estamos tomando, quizás debamos dar instrucciones específicas al grupo consultivo que está trabajando en el PDP, de modo que comprendan claramente qué es lo que está sobre la mesa en cuanto a resultados.

De manera que no repitamos este proceso de forma interactiva, y quisiera saber cuáles son sus comentarios, quisiera escuchar sus comentarios, entre ahora y el momento que esta moción se vote.

JONATHAN ROBINSON:

Bueno, muchas gracias James. Quisiera también mencionar y recordar a todos que tenemos que – no queremos de ninguna manera contradecirnos, sino que tenemos tomar el punto que dijo James. Tenemos que trabajar efectivamente con la Junta Directiva y con el GAC, pero teniendo en cuenta o manteniendo nuestro rol central y es que es un rol crítico en todo el proceso y que por supuesto tiene que estar de acuerdo a los estatutos.

Gracias. Tiene la palabra ahora Avri.

AVRI DORIA:

Bueno. Me parece entonces que no estoy sola, quizás en mi buena voluntad de hacer eso, yo lo hago, entonces si no terminamos con una emoción que contenga un montón de vistos y considerandos no hay nueva información y no hay ideas que podamos considerar o quizás tiene cuestiones poco exactos que considerar, entonces no va a poder haber un resultado.

---

Por eso tenemos que ser abiertos. Estoy muy de acuerdo con lo que usted dice, sí, vamos a hablar como se dijo, vamos a hablar del tema, si es lo que tenemos que hacer. Pero el próximo paso que es aprobar una resolución y luego reabrirla, es algo que hacemos únicamente si se dan las condiciones que usted acaba de mencionar. Es decir, que haya razón suficiente y que sepamos que las existen, para poder tomar estos temas que no hemos considerado correctamente con anterioridad.

Yo creo que cuando uno participa en un grupo tiene la posibilidad de hacer sus contribuciones. Pero, si no consideramos o no tratamos un punto X con claridad entonces sí tengamos la posibilidad o una razón para volver hacia atrás. Pero me alegro no estar sola en esta idea y no tener que ser yo la que se pare y lo tenga decir.

JONATHAN ROBINSON: Tiene la palabra Bret y luego Thomas.

BRET FAUSETT: Creo que también estoy a favor de lo que dijo James. Recordarán que este es un grupo de trabajo de 13 meses, que ha trabajado ampliamente. Y estos miembros han trabajado mucho y lo único malo que han hecho es, o la única cosa peor es que tienen un programa de 13 meses.

Entonces, nos tenemos que asegurar de no repetir el trabajo que ya ha sido hecho.

JONATHAN ROBINSON: Gracias. Chuck Gomes adelante.

---

**CHUCK GOMES:** Usted lo dijo diferente Thomas, pero bueno, como Presidente. En respuesta a lo que dijo Bred, creo que es justo decir que en caso de los nombres extendido de la Cruz Roja, no habría que rehacer trabajo. Ya me lo escucharon decir antes, porque hay que cerrar el proceso, pero en mi opinión personal, no creo que se trate de rehacer un trabajo que ya está hecho. Creo que tenemos que hacer un nuevo análisis de ese tema en particular.

Porque ya sucedió, ya tuvo lugar. Gracias.

**JONATHAN ROBINSON:** Creo que Thomas luego de Chuck, vamos a cerrar la discusión aquí. Tiene la palabra Thomas y luego María.

**THOMAS RICKERT:** Dos aclaraciones. ¿Cuándo va a recomenzar este grupo de trabajo de PDP? Porque sólo tiene un mandato, tiene que abordar cuestiones muy específicas, entonces no sabemos si va a haber entidades adicionales que se van a beneficiar de esto o si va a haber nuevas designaciones. Vamos a hablar de la longitud de las notificaciones. Esto es como – tenemos que decidir si vamos a concluir el trabajo o no, y si los registradores y los registratarios al igual que la comunidad pueden trabajar con el TMCH y cuán conveniente es esto. No veo esto como que estemos duplicando esfuerzos.

Yo estaba abierto a la sugerencia de que teníamos una inquietud y que había que compartirla, pero creo que no puede ser un proceso

---

iterativo, nuevamente, las decisiones unánimes que toma el Consejo dice algo.

Ahora, desde el punto de vista de procedimiento, me gustaría solicitar una reunión extraordinaria del Consejo de la GNSO. No podemos votar sobre esto hoy porque hay que todavía hacer una moción, la cual hay que cumplir y tiene esto un plazo, pero si fuese posible me gustaría continuar con los debates y retomar el trabajo tan pronto como sea posible para que no se extienda demasiado en el tiempo.

JONATHAN ROBINSON:

Bien Thomas, entonces tenemos una solicitud específica de tener una reunión extraordinaria. Ahora le vamos a dar la palabra a David.

DAVID CAKE:

Bueno. Yo soy un defensor de la flexibilidad. En nuestra última reunión en Buenos Aires, no sentimos que había una resolución entre las diferencias existentes entre las posturas del GNSO y del GAC y que decían que bueno, tenían que ser de alguna manera tratada por la Junta en lugar de por la GNSO. Trabajamos con los estatutos y me parece que así es, así debe ser. Es decir, tener una situación y tratar de solucionarla.

A usted le parece o piensa que alguno de las inquietudes de James o mejor dicho yo pienso que algunas de las inquietudes de James son válidas, y que hay que trabajar en el entendimiento y la integración del GAC dentro de los procesos de la GNSO, por supuesto que hay algunos desacuerdos a nivel público en el proceso de políticas, pero tenemos que tener en claro y acordar que ellos ingresaron en este proceso y creo que de alguna manera tenemos que comenzar a resolver un poco el

---

tema. Creo que deberíamos avanzar, incluso cuando existen ciertas inquietudes o preguntas. No quiero evadir el proceso regular, y por supuesto tener los mecanismos necesarios para asegurar que esto no vuelva a pasar en el futuro. Pero, por el momento me parece que es lo mejor que podemos hacer.

JONATHAN ROBINSON: Tiene la palabra ahora Alan, luego María, luego Avri y vamos a cerrar la fila de oradores.

ALAN GREENBERG: Gracias y yo estoy a favor de los comentarios que se hicieron. Creo que no tenemos que tomar esto como una reapertura del tema, lo último que tenemos que hacer es preguntarnos, estamos hablando nuevamente de lo mismo o decírnoslo.

Los nombres nacionales no son algo que nosotros hayamos discutido con profundidad. Y lo mismo sucede para los términos que tienen que ver con los acrónimos de la OIG. Este no es el caso, nosotros tenemos que alejarnos de evitar o de permitir que se extienda el proceso de 90 días del Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales, creo que debemos hacer esto.

Habiendo dicho esto, yo no objetaría a reabrir algo simplemente porque las cosas cambiaron y nosotros tenemos que repensarlo. Me parece que tenemos que ser lo suficientemente flexibles en nuestro trabajo para poder hacerlo si se necesita.

Gracias.

---

JONATHAN ROBINSON: Tiene la palabra María.

MARIA FARRELL: Yo tengo una pregunta o un comentario sobre la frecuencia. En la GNCC por ejemplo, nosotros lo hacemos así y participamos en los trabajo, el grupo de trabajo tiene un mandato por el cual fue votado, y quizás el Consejo tenga que considerar esto, porque creo que no vamos a poder cubrir el trabajo de ambos grupos si se llevan a cabo simultáneamente.

JONATHAN ROBINSON: Alan me está recordando que ayer hablamos al respecto y que la moción debería resultar en el recomienzo o en el nuevo comienzo del trabajo.

Así que lo que podemos hacer es tratarlo, porque es delicado y no quiero de alguna manera afectar los resultados y tenemos que estar preparados para un resultado, así que me parece que podemos ajustarnos a esto de alguna manera.

Tiene la palabra Avri.

AVRI DORIA: No estoy segura y quizás no entendí bien cuando Thomas lo dijo, cuando comenzamos el PDP, yo me opondría a tener una reunión extraordinaria, se trajeron a colación una serie de cuestiones que pueden o no tener o recibir un tratamiento adecuado en los anteriores PDP. Pero me parece que la pregunta se tiene que desafiar o se tiene



---

que debatir. Alguien tiene que tener un argumento y decir o mostrar que algo no fue cubierto y decirnos por qué la decisión es incorrecta y no les gusta.

Yo no veo ninguna manera de estar listos para poder llevar a cabo esto rápidamente, porque hablamos de los nombres nacionales, nunca avanzamos en el tema, pero quizás podamos volver y avanzar.

No hablamos quizás como otros grupos de este tema o de los acrónimos, pero podemos hablar de los acrónimos.

En cuanto al tiempo extra del Centro de Información de Marcas, bueno, esta es una idea totalmente nueva que me parece que no entra dentro del PDP original y no veo cómo puede estar sujeto o puede ser sujeto a tratamiento en un nuevo PDP.

Entonces, como parte del ejercicio de cautela o cuidado que tenemos que tener, meterse en un tema y decir “lo vamos a hacer” y llamar a una reunión extraordinaria para poder hacer esto, no es necesario cuando momentáneamente tenemos una serie de cuestiones que responder y me pregunto quién va a proporcionar la sustancia de esta cuestión.

Hay un informe de cuestiones que requiere tratamiento de ciertas cuestiones, entonces, me parece que no tenemos que decir al respecto, porque por el momento me parece que bueno, mi cabeza me dice “ya hablamos de eso”.

JONATHAN ROBINSON:

Bueno, a ver, vamos a ponernos todos en la misma página. Tenemos una reunión que está agendada para el día 24 de julio. Y tenemos una

---

propuesta por parte de Thomas para tratar en forma separada en esa reunión los temas.

Me gustaría entonces hablar un poco de los procesos, y los procesos implícitos sobre la base de los estatutos y dónde estamos. Y el tema es aquí si nos reunimos o no para poder tratar este proceso.

MARY WONG:

Gracias Jonathan. Gracias por esta aclaración. Porque el manual del PDP de la GNSO del que estamos hablando, permite al Consejo comenzar con este proceso que es nuevo. Nunca se utilizó antes, y también para aclarar esta cláusula en particular y lo que está en consideración ahora, no reabre el PDP o el grupo de trabajo.

Creo que lo que Thomas quiso decir anteriormente fue eso; en lugar, lo que hace es- o le permite al Consejo enmendar o proponer una enmienda a la recomendación de políticas. Esa propuesta entonces vuelve al grupo de trabajo original que se ha nuevamente formado o reabierto para esa situación o para esa cuestión específica y para que la considere.

También esto tiene que ser puesto a comentario público para la comunidad. De modo tal que las recomendaciones del grupo de trabajo y la propuesta específica y los comentarios públicos hechos por la comunidad, específicos sobre esta propuesta, vuelvan al Consejo y que el Consejo luego decida si quiere seguir y proceder con esta propuesta original, con la propuesta enmendada o no realizar nada y no proceder.

Creo que el grupo de trabajo aparentemente va- debería volver a funcionar- y dentro de una plazo específico de tiempo volver con el

---

resultado al Consejo, con una recomendación particular al Consejo, esa sería una forma. El tiempo, el plazo, tendrían que ser unos 45 días. Y creo que esto también, de alguna manera, responde al punto del que mencionaba María, en relación a tener un nuevo PDP sobre este tema particular.

Y finalmente, en cuanto a la reunión extraordinaria que menciona o que solicita Thomas, me parece que se requiere una disposición separada para esta cuestión. En otras palabras, lo que estamos tratando de hacer es tener un voto, un posible voto del Consejo, sobre si se debe adoptar esta propuesta o no y luego enviarla al grupo de trabajo en 14 días.

En este período de intervención tendrán la posibilidad de consultar entre ustedes y entre las partes y el si esto se puede considerar o no.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias Mary. Creo que eso nos ayuda a entender un poco el alcance del proceso. Ahora, la pregunta sería si es apropiado tratar esto antes de la reunión del 24 de julio porque tenemos una reunión específica designada para tratar este tema.

Thomas ya lo propuso, Avri usted se opuso.

AVRI DORIA:

Yo quiero aclarar algo. Nosotros en primera instancia votamos por el cambio en el PDP. Eso sería nuestro primer voto, ¿correcto?, votamos sobre una enmienda, entonces, Thomas propuso una enmienda al PDP, entonces se va a proponer una redacción que cambie al PDP y vamos a votar en eso, vamos a votar sobre eso.

---

Correcto.

JONATHAN ROBINSON: A ver, tengo primero a James y luego a Mary.

MARY WONG: Es correcto. La reunión ya sea extraordinaria o no, será para tratar el voto específico de la propuesta, para votar específicamente sobre la propuesta, y luego, según el resultado se va a someter a comentario público, va a volver al grupo de trabajo y se va a someter a comentario público.

AVRI DORIA: Bueno, todavía estoy un poco confundida.

JONATHAN ROBINSON: Entonces, dijimos que vamos a enviar la enmienda, ¿qué vamos a hacer, vamos a enviar la enmienda o la redacción de la pregunta?

MARY WONG: Lamento no haber sido clara. Suponiendo que el Consejo lo acuerde se va a mandar la enmienda, se va a enviar la enmienda a la recomendación del PDP.

JONATHAN ROBINSON: El siguiente orador es James, luego Alan y luego Bret.

---

JAMES BLADEL: Bueno, mi pregunta es la siguiente. ¿La carta contiene algún plazo específico o plazo recomendado para una respuesta o se va a aplicar algún plazo externo o extraordinario que no está incluido en la carta como por ejemplo que haya algún requisito para que vuelva al NGPC?

JONATHAN ROBINSON: A ver, hasta donde yo sé, el NGPC no ha establecido ningún plazo específico pero en cualquier caso usted había propuesto hacerlo, entre reuniones, quizás podría hablarnos al respecto.

JAMES BLADEL: Bueno, incluso si no hay un plazo podríamos decir o establecer un plazo.

THOMAS RICKERT: La respuesta es no, no hay ningún plazo externo establecido para trabajar con este tema en forma expeditiva, pero creo que sería bueno para el Consejo de la GNSO ser visto como un Consejo que da respuestas al invocar o potencialmente al invocar este recurso por primera vez.

El NGPC llega al Consejo y busca colaboración y nosotros por supuesto queremos trabajar con ellos y hacerlo de la mejor manera posible. Si tenemos en el medio, vacaciones después del cierre de la reunión, yo no quiero que me vean como un problema o un bloqueo para resolver la cuestión, como una piedra en el camino. No quiero que ve vean así.

---

JONATHAN ROBINSON: A ver, por favor les pido que nos acotemos a tratar y a hablar del tema que tenemos en la agenda. Primero tengo a Alan y luego va a hablar Bret, Dan y Chuck.

Perdón primero va a hablar Alan. Tiene la palabra Alan.

ALAN GREEMBERG: Yo entiendo que el voto que vamos a realizar en la reunión extraordinaria o en alguna reunión, en la próxima reunión, es para reabrir el grupo de trabajo para que discuta cambios específicos. No sé si tenemos que redactarlo como una recomendación para darle sustento, el grupo entonces va a volver a nosotros y va a decir “bueno, estamos de acuerdo con esto no estamos de acuerdo con esto o vimos algo diferente”.

Y luego, a partir de allí habrá una votación formal por parte del Consejo para decidir al respecto. Es decir, volvemos al grupo de trabajo, esto no garantiza que van a decir “sí, va a volver al Consejo y el Consejo tiene que decidir al respecto”, independientemente de que le guste o no.

Lo que estamos diciendo es que vamos a reabrir un grupo de trabajo para que nos ayude a tomar una decisión.

JONATHAN ROBINSON: Bueno, quiero que conste en los registro que veo varias gentes que asiente con la cabeza diciendo que ese es el entendimiento que tenemos del proceso.

---

**BRET FAUSETT:** Bueno, rápidamente dos cuestiones. Creo que la idea de la sala es que la redacción de la moción va a ser importante para determinar si se aprueba o no se aprueba, y lo tenemos que hacer, tenemos que acordar esta redacción y hacerlo en un tiempo un tanto expeditivo. El segundo punto es que al mismo tiempo no veo nada que evite que el grupo de trabajo se reabra actualmente. Sin un mandato del grupo del Consejo.

Recuerden lo que hicimos antes, recuerden lo que se nos pidió hacer aquí y al considerar estas cuestiones y anticipando la moción y al final de todo esto se va a aprobar la moción a finales de julio.

**JONATHAN ROBINSON:** Bueno, esta es mi intención y mi entendimiento. Creo que es lo que tenemos que entender teniendo en cuenta el trabajo preparatorio que se realizó.

Le vamos a dar la palabra ahora a Bret, Dan, Chuck y luego a John.

Entonces, Dan porque Bret habló, Chuck y luego John.

**DANIEL REED:** Yo quisiera hacerme eco de la cuestión de ser expeditivo y respetar el proceso. Tenemos que resolver, esto se trata de crear un proceso de la ICANN y lo tenemos que resolver juntos y de manera constructiva y estructural.

**CHUCK GOMES:** En cuanto a los plazos, la diferencia es que no hay disposiciones en el acuerdo de registro para esto. Entonces no están implementadas.

---

Ahora, por el contrario, teniendo en cuenta muchas otras protecciones que se colocaron dentro del acuerdo de registros.

Yo veo que Avri asiente con la cabeza, si no escuché mal, tiene que haber una enmienda, tiene que ser enviada al grupo de trabajo y si esto es así, y veo que también hay alguien asintiendo con la cabeza, entonces si es así la moción se tiene que estructurar de una manera diferente.

Pero independientemente de esto lo que quiero sugerir es que trabajen con el personal, que hagan una redacción adecuada y luego que sigan avanzando

JONATHAN ROBINSON: Gracias.

JOHN BERARD: de la unidad constitutiva de negocios. (inaudible) tan rara de estar en desacuerdo con mí mismo. Quisiera acelerar este proceso como muestra de buena fe. De que el Consejo está dispuesto a colaborar con la Junta y el GAC y estoy más que dispuesto a aceptar una reunión interina con el Consejo para ver que encontremos la redacción adecuada de la moción, pero lo que dijo Bret, me preocupó un poco. Digamos, sabemos que vamos a hacer esto así que empezemos a pensar en esto, empezemos que quizás necesitemos el grupo de trabajo pero yo creo que esto socava el proceso de deliberación del Consejo. Y en segundo lugar establece un precedente negativo para los temas difíciles que puedan aparecer antes y decimos “bueno, ustedes hicieron este cambio en el pasado”. Entonces antes de votarlo quizás podemos empezar a crear el grupo de trabajo y volvemos a repetirlo, no sé si eso



---

es correcto. Yo diría que avancemos lo más rápidamente posible con el marco y las reglas que guían nuestro trabajo.

JONATHAN ROBINSON: Voy a modificar o repetir lo que dije antes con más cuidado. Dije que debíamos estar preparados para un resultado, pero no supongo que va a haber un resultado terminado, si trabajamos de esta manera creo que hay una diferencia sutil entre lo que dijo Bret, pero creo que no hay nada malo en programar estos posibles momentos de reunirse.

(THOMAS) No somos los únicos que estamos tratando de decidir qué hacemos.

JOHN BERARD: Creo que debemos pensar en nuevas reglas que todavía no se están ejercitando. La idea es no crear o dar la impresión equivocada.

JONATHAN ROBINSON: James hace rato que está esperando su turno, creo que ya tenemos una idea de hacia dónde vamos, entonces al menos que haya algo nuevo para agregar, entiendo que vamos a trabajar con la reunión de julio que ya tenemos planificada, vamos a mejorar y vamos a evaluar la documentación el tiempo que nos queda entre ahora y esa reunión y entendemos que debemos trabajar rápidamente pero sin apurarnos.

JAMES BLADEL: Gracias Jonathan, sé que tenemos poco tiempo así que voy a ser breve. Como es la primera vez que se utiliza este proceso tenemos que tener

---

cuidado en cuanto a explicar tempranamente los resultados, especialmente si esto se vuelve a utilizar. Entonces la ausencia de acciones futuras podría ser importante o se podría interpretar de manera incorrecta.

En segundo lugar, y se me acaba de ocurrir, mientras escuchaba a Chuck, y él mencionó un punto importante con respecto a los contratos. Se me ocurre que algunos TLDs esto es para todos los gTLDs, no solamente para los nuevos, algunos no están conectados con el Centro de Información y Protección de Marcas, tenemos que ver que este equipo de revisión tenga todo esto en cuenta.

Le estamos diciendo a los TDLs que nunca se conectaron con este Centro de Información, que trabajen con este Centro de Información. Esto sería un posible resultado de este proceso y esto hay que capturarlo y tiene que haber una forma de hacerlo.

JONATHAN ROBINSON:

Estoy totalmente de acuerdo con usted, creo que es un buen punto, pero corremos el riesgo de entrar en la mecánica de cómo esto funcionaría. Creo que tenemos claro hacia dónde vamos.

Va a haber una próxima reunión, nos vamos a preparar muy bien para esta reunión y no habrá una reunión mientras tanto. Les agradezco por este debate.

Como ustedes vieron en mi propuesta anterior, ahora vamos a ir al ítem 10 que es una actualización sobre el trabajo del grupo de consulta de GNSO del GAC. Así que vamos al punto 10 de la agenda.

---

Como Copresidente del grupo creo que me corresponde darles una breve actualización, tuvimos sesiones y actualizaciones anteriores, antes de nuestra reunión con el GAC y ustedes sabrán cuál es el objetivo de este grupo y sus metas que es fomentar una mejor participación temprana del GAC en el PDP, exactamente para evitar de algún modo lo que está pasando ahora o por lo menos para empezar a trabajar mejor juntos como una comunidad más amplia.

Creo que ahora voy a llegar al punto, dado que tenemos poco tiempo, bueno, lo que buscamos aquí es un permiso del Consejo para seguir avanzando por este camino de designar al coordinador de enlace de la GNSO con el GAC. Y quiero ser claro, la idea aquí es acordar las especificaciones, avanzar con el proceso de reclutamiento o contratación donde participaremos los tres, yo y los dos Copresidentes y buscaremos designar esta persona sujeto a una moción que será presentada al Consejo y una votación sobre el tema. Así que de eso se trata.

También hay otros dos ítems relacionados. La primera acción adicional sería permitir y esto no exige mucho pero en realidad es dar acceso. Ok. Cuando digo coordinador de enlace del GNSO con el GAC tenga posibilidad de relacionarse con otros coordinadores de enlace entre otros grupos y el GAC. O sea no es un cambio muy importante, lo que hacemos es simplemente un poco más de trabajo que le damos a los coordinadores de enlace de la GNSO con el GAC.

Y el tercer punto, tenemos que el GAC sólo (inaudible) que el GAC complete esa encuesta diciendo lo que opinan sobre las notificaciones

---

existentes. Entonces, lo que tenemos que hacer ahora es formalizar la designación de un coordinador de enlace con el GAC.

Y las especificaciones. Así que tienen que decirnos si están a favor, si sugieren algún cambio o si están en contra.

¿Hay algún comentario, alguna votación, algún aporte?

Puedo entender que esto es que están apoyando para que nosotros, el Presidente y los Vicepresidentes empecemos a buscar a una persona para designarla como coordinador de enlace. Quiero decirles que este es un programa piloto, que va a durar un año. La idea es que esta persona ya esté designada para la próxima reunión de Los Ángeles, la reunión 51.

JOHN BERARD:

de la unidad constitutiva de negocios. Históricamente en las reuniones, las tres reuniones internacionales, las agendas no permiten mucha interacción, excepto de la hora asignada para la reunión entre el Consejo de la GNSO y el GAC. En algunos momentos individualmente podemos escuchar otras sesiones, pero no podemos hacer consultas. Entonces la persona que designemos o designada para cubrir este puesto deberá tener muy buenas habilidades de organización y comunicación porque la mayor parte de los informes que nos deberán dar deberán venir de reuniones que se dan de forma simultánea, deberán darnos informes sobre teleconferencia, informes en correo electrónico. Yo sumo que esta persona, coordinador de enlace, tendrá que pasar tanto tiempo en la sala del GAC como los miembros del GAC. O sea que creo que va a ser una persona extraordinaria la que cubra

---

este cargo. Seguro que hay muchos candidatos que están muy bien preparados, pero me preocupa que quizás le estemos pidiendo a alguien que haga algo, que no sea solamente importante sino que implica una carga de trabajo considerable. Y me preocupa esto.

DAVID CAKE:

Creo que usted tiene razón, es un tema de visibilidad y lugares al mismo tiempo, por eso creemos este cargo, porque las oportunidades de la gente del GNSO de interactuar con el GAC es muy poca.

Yo creo que estamos asumiendo que esta persona, de hecho, va a pasar mucho tiempo en las reuniones de la ICANN en la reunión del GAC y que sólo tendrá unas pocas oportunidades de interactuar con el Consejo directamente. Y por supuesto también con la comunidad más amplia, pero, bueno, suponemos que habrá un par de candidatos y sí deberán utilizar correo electrónico y otras formas de comunicación con frecuencia para recibir “feedback” de los consejeros y de otras personas.

Yo creo que la causa del problema o el problema que identificaron es la razón por la cual estamos tratando de designar esta persona, por supuesto tiene que ser una persona que se organice muy bien, debemos asegurarnos de que realmente pueda cumplir con las expectativas en todos los aspectos o pueda seguir lo que está pasando en la GNSO mientras al mismo tiempo pasa la mayor parte del tiempo en el GAC, eso va a ser todo un desafío.

Espero que ustedes tres realmente puedan elegir al candidato ideal para este puesto.

---

**JONATHAN ROBINSON:** Quisiera hacer un comentario adicional como Presidente de este grupo. Yo creo que esto tiene que ver básicamente con tener una persona en el lugar que conozca y pueda informar sobre la GNSO sobre la forma en que trabaja el Consejo de la GNSO y cómo funciona el PDP y cuáles son los temas de políticas que se están tratando en la GNSO de manera que inmediatamente esté disponible allí. En primer lugar es un coordinador de enlace de la GNSO hacia el GAC, más que una persona que lleva comunicación en ambas direcciones. Por supuesto el GAC puede utilizarlo para darnos información a nosotros, pero básicamente la idea es estar en el lugar y poder responder preguntas para poder tomar medida que corrijan el curso cuando el GAC parece estar saliéndose de curso en cuanto a lo que sabe y lo que entiende con respecto a la mecánica y políticas de la GNSO. O sea, no es un negociador esta persona es más bien un conducto para transportar la mejor información. Así es como yo lo veo.

Marilyn te hice esperar.

**MARILYN CADE:** Gracias. Yo soy Marilyn Cade, trabajo en el CSG y vine acá esperando hacer un comentario frente a los consejeros de la comunidad de negocios. Pero quisiera presentar una pregunta para que todos la consideremos.

He estado bastante tiempo en la ICANN, quizás 17 años, y también he estado mucho tiempo entrando y saliendo de las salas de reunión del GAC. Y también pasé por la experiencia anterior donde hacemos un

---

intercambio a través de coordinadores de enlace con el GAC, especialmente sobre algunos temas donde teníamos una (...) de enlace sobre la fuerza de trabajo de WHOIS, que yo dirigí durante dos años.

Realmente aprecio la dirección en la que está avanzando el Consejo en cuanto a tratar de pensar en el rol de los coordinadores de enlace, lo puse en plural, en cuanto a ayudar a que los Gobiernos entiendan mejor los métodos de trabajo de ustedes y para que los asesores de políticas puedan informarlos en su trabajo.

Pero tengo dos observaciones. Cuando fundamos la ICANN había 25 de Gobiernos que venían en forma periódica, después hubo 40. Estamos casi duplicando o triplicando el número de participantes de los gobiernos, es decir, viene el representante oficial del GAC y todo su personal que ahora acompaña a los Gobiernos y suponemos que este número va a seguir creciendo. Así que me pregunto si cuando aprueben esto también, no estoy segura Jonathan, creo que necesitamos una persona experimentada que pueda explicar el organigrama de la GNSO, sus (...)n incluso como se toman las decisiones.

Es una persona que puede estar actualizada sobre los temas del momento pero creo que tenemos que ser muy realistas y mucho de esto va a tener que ver con encontrar una oportunidad de llevar y de presentar todo sobre la GNSO a un grupo más pequeño en el GAC, esto es lo que hará el coordinador de enlace.

Será imposible hacer todo lo que hacen ustedes y al mismo tiempo ser intérprete y experto y estar en la sala con los Gobiernos escuchando los temas que ellos están enfrentando o dilucidando.

---

Cuando hagamos la descripción del cargo, bueno, estoy de acuerdo con la descripción que se dio. Pero me sorprende cómo ha crecido todo esto y como trabajo bastante con algunos de los Gobiernos, yo sé que están buscando incorporar nuevos Gobiernos, más personal y todo esto será un desafío o una carga muy importante para una sola persona.

Muchas gracias.

JONATHAN ROBINSON:

En este momento tenemos recursos para una sola persona, pero quizás podemos ser creativos en la forma de hacer esto y se sugirió que quizás deberíamos aprovechar los coordinadores de enlace de PDP.

¿Algún otro comentario o preguntas sobre esto? O supongo que podemos seguir avanzando por este camino, como no ha habido objeciones vamos a seguir y vamos a avanzar con este proceso. Muchas gracias por sus comentarios y por el apoyo que nos dan para seguir adelante.

Con eso cerramos el punto 10.

Y ahora vamos al punto 8 de nuestra agenda, donde vamos a hablar de un grupo de trabajo intercomunitario para desarrollar una transferencia para el rol de custodia de la IANA.

Lo que debemos hacer ahora es trabajar con el equipo de redacción, establecer su programa de trabajo, el programa de trabajo para el grupo de trabajo.



---

Hemos emitido una invitación a voluntarios para participar en el equipo de redacción, el equipo de redacción de la GNSO va a estar formado por cuatro personas, uno de cada grupo de partes interesadas.

Lo que todavía no entendemos y supongo que el grupo de trabajo lo deberá definir es su relación con el proceso que está emergiendo, el proceso de responsabilidad, con el TRACK de responsabilidad y como eso se relaciona con la transición de las funciones de custodia de la IANA.

Me dijeron que quizás esto nos iba a ocupar toda la reunión, pero si no hay mucho que decir al respecto quizás tengamos que empezar creando el equipo de redacción porque el equipo de redacción es el que va a definir el alcance de lo que tenía que hacer el grupo de trabajo, pero entiendo que están pasando muchas cosas en paralelo.

Tanto en esta reunión como antes de esta reunión, algunos de nosotros quizás estemos confundidos o no con respecto a las diferentes iniciativas viendo como se superponen y como se interrelacionan. Así que acá podríamos buscar las aclaraciones que necesitamos, debatir el tema o si no, simplemente seguir adelante y crear un equipo de redacción.

Así que paro aquí y quiero ver qué comentarios o sugerencias hay con respecto a este grupo de trabajo intercomunitario. Esto fue iniciado por mí mismo y por Byron Holland, como Presidentes de las organizaciones de GNSO y SSAC.

¡Wolf adelante por favor!

---

(WOLF LUDWIG):

Buenas tardes. No tuve esta oportunidad desde hace cuatro años, es bueno verlos nuevamente.

No estuve en Singapur, así que no pude hacer un seguimiento de lo que sucedió allí.

Ahora veo diferentes iniciativas, tenemos esta iniciativa para el Comité de Coordinación sobre este tema. Y ahora parece haber también una iniciativa para un grupo de la comunidad. Pero estaba mirando, observando eso en general, y lo que me sorprende, lo que me fascina es los diferentes niveles de organización y de foros de debates que se están tratando de establecer. Aquí hay una propuesta y quizás quisiéramos primero establecer una especie de comité, ya sea de coordinación o lo que deseen llamarlo, hay grupos de trabajo y sub grupos de trabajo también.

Esto es lo que yo entiendo que tenemos hasta el momento y también debatimos el tema en nuestras unidades constitutivas, cómo podemos cooperar con la ICANN. Yo lo acabo de discutir con mi unidad constitutiva, nos coordinamos entre nosotros. Entonces quizás pueda haber diferentes grupos de coordinación para establecer

¿Se tomó esto en consideración? Es decir, cómo todo esto va a coordinarse de manera tal que, a ver ¿cómo lo digo?, que no perdamos de vista el objetivo que tenemos.

Esta es mi inquietud, entiendo, que tenemos que hacer esta coordinación más los grupos de trabajo, la coordinación dentro de la GNSO y lo que se va a hacer.

Gracias.

---

JONATHAN ROBINSON: Gracias Wolf. También escucho una pregunta y voy a intentar responder su pregunta. Nosotros somos una organización de múltiples partes interesadas ascendente y es nuestra obligación cuando hay un desafío como este tomar nuestras decisiones y hacer nuestros esfuerzos de manera ascendente.

Además la ICANN tiene – o se le ha pedido a la ICANN que facilite y coordine el rol. Por definición lo hace, pero al hacer esto y tratar de hacer esto y también reconociendo que este tema en particular va más allá de la comunidad regular o normal de la ICANN, el grupo de coordinación fue sugerido por la ICANN como un mecanismo para proporcionar una coordinación general de las numerosas actividades e iniciativas.

Una analogía es que podemos ver al grupo de coordinación como el responsable de reunir o coordinar las actividades y los resultados de los diferentes grupos.

Esta sería la analogía, y estas contribuciones pueden tener diferentes formas o pueden venir de diferentes lugares, esto es lo que va a hacer el grupo de coordinación, es decir asegurarnos de que estemos en la misma vía. Si uno tiene una idea de lo que hace un gerente de proyecto, bueno, sería esa la tarea, eso es lo que yo entiendo que hace. No quiero presumir que lo sé todo, pero me parece que así funciona.

(WOLF): Quisiera comentarles algo también al respecto. Mi miedo o mi temor es que con la participación en esta combinación de coordinaciones, bueno,

---

hay mucha gente que va a participar y lo que hay que hacer es asegurarse de que la coordinación sea realizada de forma correcta.

JONATHAN ROBINSON: Tiene la palabra ahora Marilyn.

MARILYN CADE: Mi nombre es Marilyn Cade, yo les agradezco la oportunidad de hablar sobre este tema porque me gustaría hacerles unas preguntas para que las tomen en cuenta durante el debate para saber cuáles serán los próximos pasos.

Creo que todos estamos buscando el camino, estamos tratando de determinar por ejemplo qué cosas vamos a hacer. Y digo esto porque estamos creciendo o avanzando en una dirección en la que habrá actividades que se van a tener que llevar a cabo y que se van a tener que coordinar entre sí, pero que no se pueden superponer. Por eso esa fue una de las preguntas que hizo Wolf.

Mañana tenemos el Foro Público y podemos llevar allí ideas de cuáles serían las funciones del Comité de Coordinación, qué es lo que va a hacer este Comité de Coordinación. Quizás las tengamos que mantener en nuestras mentes y tener en cuenta que la discusión va a apuntar a eso.

Todos estamos en el proceso de darnos cuenta o saber, por ejemplo de la GNSO quiénes van a ser los representantes, se está tratando de decir cuáles van a ser sus funciones, y al comienzo, cuando estamos parados frente a un laberinto nadie sabe a dónde ir.

---

Entonces, me complace mucho escuchar este tipo de debates aquí pero creo que hay una posibilidad de tener las mismas personas en ambos lugares, y quizás esto es algo que podemos debatir y decir si es bueno o malo.

Dado que hay un amplio interés de muchas partes de la comunidad sobre el tema, habrá una especie de separación entre las personas que se encuentren en un grupo y otros que se encuentran en otro, es simplemente una idea.

También voy a mencionar que hay cierto “feedback” o retroalimentación que se requiere entre los grupos de trabajo cross-comunitarios o intercomunitarios. Y que esto va a más allá de la transición.

Entonces, tenemos que pensar en forma racional, no solamente ustedes, tenemos que considerar en forma racional quién va a hacer qué cosa.

JONATHAN ROBINSON: Muy buen punto, creo que es una excelente descripción, una excelente idea para el equipo redactor.

Chuck tiene la palabra.

CHUCK GOMES: Gracias Jonathan. Una de las cuestiones de las que me di cuenta hoy al debatir, es que la comunidad técnica ya ha llevado a cabo una gran cantidad de actividades. Y al avanzar con esto tenemos que hacer todo lo posible para que se sientan cómodos en el camino a seguir.

---

Quizás el grupo de trabajo intercomunitario se focalice en diferentes cuestiones, quizás principalmente en los nombres.

Yo no creo que se trate de abarcar un tema o superponer un tema, sino que se trata de trabajar con cuidado y de manera efectiva para que todo funcione.

JONATHAN ROBINSON: Yo tengo muy en cuenta lo que acaba de decir Marilyn sobre el debate de mañana.

Pero también hay que hacer muchos seguimientos mañana, entonces me pregunto si este sería el fin del debate sobre este tema en esta reunión.

¡Tony!

TONY HOLMES: Bueno, yo comparto muchas de las inquietudes que se han expresado aquí. También quiero expresar mi apoyo a la manera en la que vamos a avanzar porque estoy consciente de que esto requiere mucha energía de todas las unidades constitutivas, y sea lo que decidamos promover para avanzar, tenemos que asegurarnos de que funcione, que no tenga un impacto negativo en ninguna otra parte. Entonces creo que estoy de acuerdo con su enfoque Jonathan.

JONATHAN ROBINSON: Entonces vamos a dar por cerrado este tema.- y vamos a pasar al siguiente punto de la agenda.

---

Que es una actualización sobre el grupo de trabajo de revisión de la GNSO.

Vamos a tener una actualización. Creo que el grupo de trabajo dio ya una actualización en una reunión pública. Hubo varias actualizaciones, pero es una buena oportunidad aquí escuchar por parte de James quien nos asiste presidiendo el grupo del GNSO.

JENNIFER WOLFE:

Voy a ser breve porque ya sé que tenemos mucho por hacer. Si presentamos en las sesiones del fin de semana, tuvimos una reunión con el grupo del día domingo y el personal está también presentando en todos los grupos. Para quienes no estén al tanto, el marco se ha extendido un tanto y esperamos completar todas las preguntas para el 1º de julio.

Creo que todos tienen que tener la oportunidad de revisar las preguntas, la redacción y para eso nos vamos a extender hasta el 10 de julio y los queremos invitar a todos a que hagan comentarios, que nos envíen sus comentarios sobre el alcance y la naturaleza de las preguntas.

También ha habido muchas preguntas sobre si está abierto, cerrado, si es abierto o no, y de la cantidad de datos que se están requiriendo.

Quiero dejar en claro que son preguntas abiertas que se pueden responder; tenemos – vamos a hacer un seguimiento al final de la encuesta, así que es importante para el proceso de revisión, van a tener la oportunidad de hacer sus aportes en ese espacio. Creo que hemos abarcado la mayor parte de los temas, pero si no es así, por favor,

---

háganoslo saber porque esta encuesta tiene que cubrir todos los aspectos necesarios.

En cuanto al proceso de la encuesta y su avance será a finales de julio y probablemente vamos a continuar en setiembre, para asegurarnos de que haya suficiente tiempo para la participación.

Habrán dos versiones de la encuesta, una acotada y una larga. La primera es para aquellos que no tienen tiempo, entonces habrá una oportunidad y la encuesta larga será para aquellos que deseen participar en más profundidad.

Y para los que tienen más conocimiento, nos estamos asegurando de que la tecnología sea la correcta para que lo puedan hacer en cualquier lugar sin perder tiempo de sus vidas y sus agendas al completar. Y por supuesto los alentamos a que participen.

También los alentamos a que sus unidades constitutivas o sus grupos de partes interesadas participen de modo tal que podamos no sólo obtener la participación sino también datos válidos.

El personal también ha seleccionado a un examinador independiente para hacer las aclaraciones pertinentes y también para asegurarnos de que la encuesta tenga el método correcto y también nos vamos a encargar de llevar a cabo la revisión independiente por parte de los terceros de toda la revisión general de la GNSO.

Ellos van a brindar sus propias recomendaciones y sus propios análisis y así vamos a continuar a la siguiente etapa una vez que tengamos la información y los invitamos a que realicen comentarios. Se va a requerir en la encuesta información básica, pero también se va a brindar la



---

oportunidad de dar sus datos en forma anónima o no, para que puedan responder con libertad cualquier pregunta.

Se va a enviar una encuesta por persona y creo que esto es todo lo que tengo para decir sobre mi informe, pero con gusto voy a responder toda pregunta que tengan al respecto.

JONATHAN ROBINSON: Le voy a ceder la palabra ahora a Avri.

AVRI DORIA: Gracias. En nuestra selección, supongo que es una selección por parte del personal, ¿de qué se trata?, ¿en qué se basó la decisión? La decisión de Westlake.

¿Saben sobre qué base se hizo esa selección? ¿Saben cuál fue la consulta? ¿Cómo manejó el tema el personal? ¿Serán sólo los solicitantes?

JENNIFER WOLFE: Gracias Avri. Sabemos que hubo un RFP, se hizo en conjunto con el personal, se hizo en conjunto con el SIC también, se construyó sobre la base de algunos criterios de RFP, por el momento es todo lo que sé pero si necesitan más datos o más información con gusto se la podría hacer llegar. (sin traducción -19:20.8/-11:29.7)

Decir a María y creo que esto se relaciona con la nota del IECC, quizás valga la pena ver estos documentos y ver si hay una diferencia en el

---

mensaje que estamos escuchando de la Junta, porque quizás no tenga la intención que nosotros estamos interpretando.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Philip. Tengo a Marilyn y después allí había una mano levantada a mi izquierda.

MARILYN CADE: Gracias. Soy Marilyn Cade y soy uno de los sobrevivientes de la GNSO de los últimos tres o cuatro años, de los varios ciclos del proceso de revisión.

Así como Tony y otros aquí. Y voy a decir, cuando hablamos de un sobreviviente en un rol de personal, en un grupo de personal de la GNSO que realmente está corto de personal, uno es un sobreviviente más importante.

Nosotros hicimos una autoevaluación al principio, pero estábamos en un estadio muy diferente en la ICANN, teníamos un presupuesto muy diferente, teníamos una comunidad muy diferente y un volumen de trabajo muy diferente.

Igual teníamos muchísimo trabajo porque tuvimos que hacer esta autoevaluación, pero en ese caso no teníamos opción, quiero decir que no teníamos recursos suficientes. ¿Por qué pedir tomar la palabra?

Porque quiero decir “miren, estamos en un estadio diferente, en nivel diferente de complejidad”. Entiendo lo que dijiste (...) estamos en un nivel de complejidad diferente, pero también nivel diferente en cuanto a los recursos. Y no debemos pensar que hacer el trabajo nosotros

---

mismos siendo una parte interesada con muchísimo trabajo podría reemplazar el hecho de usar los recursos financieros de la ICANN para que se haga el trabajo que nosotros podamos entender, hacer comentarios, y volverle a mandar al grupo que lo preparó para que sea mejorado.

Yo creo que todos somos mejores haciendo esto que haciendo lo que hicimos hace muchos años, nuestra propia revisión, y a pesar de que hicimos esta autoevaluación y era útil para el volumen de trabajo que teníamos en ese momento, digo que hay que utilizar los recursos de la ICANN.

JONATHAN ROBINSON:

Quisiera aclarar un poco para ver si le entendimos correctamente a Marilyn, porque de alguna manera le respondí a María diciendo que (inaudible) Una autoevaluación no implica usar nuestros propios recursos necesariamente.

Es decir, no son dos sugerencias contrapuestas.

MARILYN CADE:

Estaba comentando, bueno, sobre esto. Creo que a veces en el presupuesto como organización, no podemos encontrar recursos para algunas cosas pero sí para otras. Eso es lo que quería decir cuando hice ese comentario. Porque si la autoevaluación impone más trabajo sobre un grupo de partes interesadas ya muy ocupados, incluyendo el grupo de trabajo intercomunitario y el trabajo en políticas, y el hecho de prestar atención al rol de la ICANN en el ecosistema y etc., etc., creo que parte de nuestra frustración y nuestra sobrecarga de trabajo

---

provienen de que bueno, este no es un comentario sobre la forma en que estamos trabajando, sino que es un comentario sobre la forma en que tenemos que lograr que otros trabajen para nosotros.

JONATHAN ROBINSON:

Creo que la entiendo claramente. Muchas gracias. Hay una mano levantada allí. Tony, sé que no nos queda mucho tiempo y Maguy pensó que íbamos a llegar a darte la palabra porque íbamos muy bien, a horario como tren suizo, pero creo que no vamos a tener tiempo de darte la palabra. Si estás dispuesta a darnos dos minutos, bueno, muy bien.

Primero le voy a dar la palabra a Tony y después a vos Maguy. Muy bien, hagámoslo así.

TONY HOLMES:

Gracias Jonathan. Tal como dice Marilyn me parece que recién me estoy recuperando de la experiencia anterior de esta revisión de la GNSO, pero esto no me desalienta, creo que este es un tema sumamente importante, tenemos que hacerlo bien.

Yo presenté algunas objeciones cuando se debatió esto en el Consejo a principios de esta semana, algunas preguntas sobre el alcance y la amplitud de este estudio, y desde entonces hemos hablado más sobre el tema dentro de la unidad constitutiva de ISP. Y gran parte de las preocupaciones tienen que ver con los puntos que mencionó María. También falta claridad, creo, con respecto a cómo hay superposiciones aquí. En las mejoras estructurales y la revisión propiamente dicha. Esto no me queda claro, pero creo que lo peor que podemos hacer es pensar

---

en crear un tercer elemento o una tercera evaluación porque se duplicaría el trabajo, habrá superposición, no tenemos tiempo.

Yo creo que es más importante tratar de intentar modificar el alcance de la revisión tal como está hoy, la revisión de la GNSO a través de comentarios, pero seguramente tengamos que hablar en voz más alta si nos preocupa.

Y si tenemos otras preocupaciones, creo que ISP tuvo una opinión muy marcada aquí, entonces explicó sus cuestiones y creo que nosotros tendríamos que hacer exactamente lo mismo.

JONATHAN ROBINSON: Gracias Tony. Hace mucho que tenemos a Maguy aquí esperando.

ORADOR NO IDENTIFICADO: No es que no fuimos efectivos, el sábado hablamos. Antes era un análisis estadístico, es un análisis subjetivo, después hablamos de demorarlo, de no demorarlo, después dijimos que no iba a tener una evaluación estructural, sí la tiene, así que no quiero que la gente piense que no enviamos ya comentarios para modificar la situación.

Maguy.

MAGUY SERAD: Soy Maguy Serad. Cumplimiento Contractual. Gracias por darme el tiempo. Sé que tenemos poco tiempo. Lo que les pido es que nos tomemos la libertad – me voy a tomar la libertad de darles una presentación de Power Point. ¡No se preocupen, tiene más de 40 páginas!

---

Pero hicimos esto, si se centran en las diapositivas 4, 5, 6. Vemos el anterior y la actual, la situación actual y el futuro, que es lo que ustedes pidieron, y he agregado muchos vínculos, mucha documentación adicional que el equipo me ayudó a preparar. Lo que hicimos fue hacer el trabajo pesado para ustedes. Extrajimos los datos, nos centramos mucho en las métricas y les aportamos la información que nos comprometimos entregar para mejorar la uniformidad en cuanto a la forma de presentar los informes, tal como se pidió hace dos años. Ese era mi comentario. Siempre estamos disponibles Jonathan para participar. La próxima vez espero que tengamos más tiempo, pero si tienen preguntas envíenlas y las vamos a responder en forma oportuna.

Muchas gracias.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias Maguy. Tanto por tu paciencia como por lo breve que fuiste.

Vamos a poner tu presentación, este es material que ella mandó para el punto 7 de la agenda, es una actualización que envía el Departamento de Cumplimiento Contractual de la ICANN. Creo que esto funciona muy bien, porque usted nos dio el antes, la información actual y vamos a tener lo que viene después en la próxima reunión, que será una sesión de preguntas y respuestas.

Muchas gracias Maguy.

Con esto terminamos de cubrir la agenda formal con muy buenos aportes de todos los participantes. Se lo agradecemos mucho, además de todo lo que dijeron los Consejeros.

---

Yo sé que Bret mencionó cuáles eran los próximos pasos para el Grupo de Trabajo de Expertos, eso lo dejamos en la agenda para mañana, mañana ya es jueves, pero es para la sesión de cierre mañana a la mañana, así que lo tenemos en cuenta y vamos a ver los ítems de acción.

Quiero ver si hay algún otro punto que quisieran mencionar, ya sean los miembros del Consejo o los participantes que están en el salón y si no, cerramos la sesión.

Muchas gracias; creo que fue una reunión efectiva, avanzamos bien, trabajamos correctamente y logramos cosas importantes.

Muchas gracias a todos los que participaron en la reunión además de los Consejeros. Les agradecemos por su tiempo y sus aportes.

Con esto terminamos la Reunión Pública del Consejo de la GNSO.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**